

Know the locations of emergency shelters and evacuation routes so that you can evacuate safely with your family.

Please take me to a shelter /Hinanjo ni tsurete itte kudasai



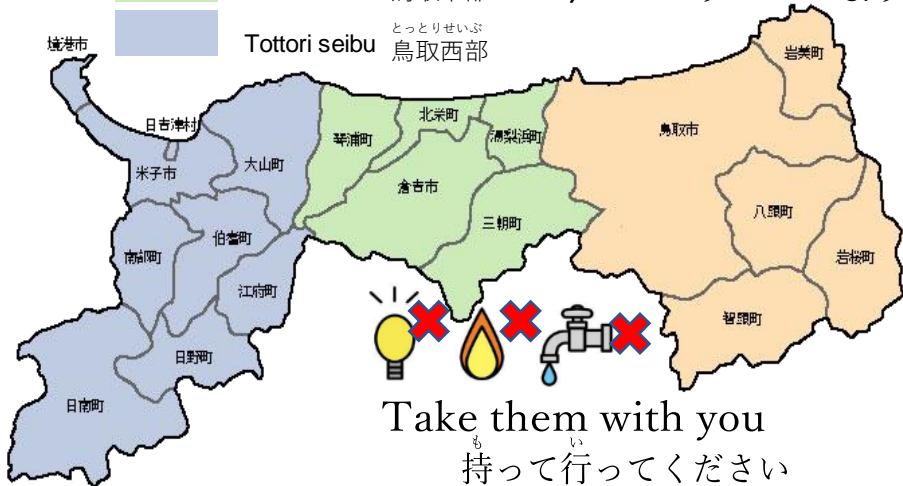
ひなんじょについで  
避難所に連れて行ってください

英語版

Point to the phrases for basic communication 指差し避難カード

Tottori toubu 鳥取東部  
Tottori chubu 鳥取中部  
Tottori seibu 鳥取西部

Where are you living now?  
今どこにすんでいますか



Take them with you  
もって行ってください



What is the current alert level?  
Ima no keikai reberu wo oshiete kudasai.



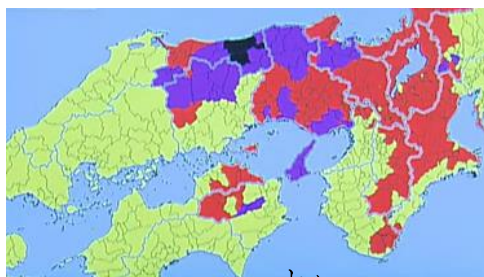
いま けいかい れべる おし  
今の警戒レベルを教えてください

Alert Level	New Evacuation Information
<b>5</b> Disaster occurrence/ Disaster impending	<b>Emergency Safety Measures</b> ※
~~~<Be sure to evacuate by Alert Level 4!>~~~	
<b>4</b> High risk of disaster	<b>Evacuation Instruction</b> ※
<b>3</b> Risk of disaster	<b>Evacuation of the Elderly, Etc.</b> ※
<b>2</b> Weather worsening	Heavy Rain, Flood, or Storm Surge Advisories (Japan Meteorological Agency)
<b>1</b> Risk of weather worsening	Probability of Warnings (Japan Meteorological Agency)

※ all residents should evacuate from affected areas when or before Evacuation Instruction (Alert Level 4) is issued.  
Elderly people, those with disabilities, and others who may need more time to evacuate should evacuate from affected areas when Evacuation of the Elderly, Etc. (Alert Level 3) is issued.

## Guide to useful tools in times of disaster

## 災害時の情報やコミュニケーションの方法について



れい

In the event of an emergency, regional or local information will be relayed via television or by your municipality. Maps are colour coded to indicate danger level. Being able to recognize your local area on the map will help you grasp the situation quickly and take necessary steps.

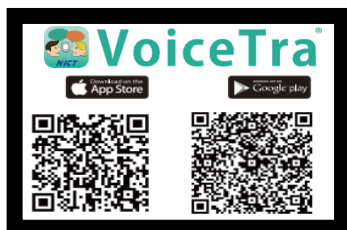
災害が起きたら、その地方のテレビや市町村が災害の情報をその都度で知らせます。

情報には、地図があり、その地域の危険度によって、色が違います。住んでいるところは何の形か、色の意味を覚えておけば、より早くて、適切な避難行動が取れます。



The free Anshin Toripii Navi app provides emergency information for Tottori Prefecture in multiple languages, including safety and danger levels and available evacuation centres.

無料「あんしんトリピーナビ」アプリでは、鳥取県内の防災・警戒レベル・開設された避難所などの情報が多言語で確認できます。



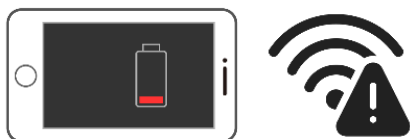
VoiceTra is a voice app that translates speech into other languages. The app offers 31 languages and is free to download and use.

「VoiceTra」は、話しかけると外国語に翻訳してくれる音声翻訳アプリです。翻訳できる言語は31言語で、ダウンロード、利用もすべて無料です。



The Google Translate app for smartphone offers a quick way to translate photographs of posters and signs.

スマホの「Google翻訳」アプリでは、カメラを使って映したポスターや看板などの文字を翻訳可能です。



**No internet connection? Low batteries? Point to the phrases on the following page for very basic communication.**

インターネットが繋がらない。バッテリーが心配な方などは、次のページを使って、指差して会話をしてください。

I don't understand Japanese/Nihongo ga wakarimasen



Where should I stay? / Dokode seikatsu sureba ii desuka

I'm from \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ kara kimashita

I'd like to contact my family/Kazoku ni renraku shitai desu

I'd like to contact the embassy/ Taishikan ni renraku shitai desu

I'd like to charge my mobile phone/ Keitai denwa wo juden shitai desu

I would like to use wifi/ Wai Fai wo tsukaitai desu

Where can I get changed? /Dokode kigae wo sureba ii desuka?

Where is the toilet? / Toire wa doko desuka?

When can I get food? / Itsu taberu mono ga moraemasuka?

When can I go home? / Itsu ie ni kaeremasuka?

Can I bring my pet to the shelter?/Petto to isshoni hinan ga dekimasuka

日本語がわかりません

どこで生活すればいいですか

\_\_\_\_\_から来ました

家族に連絡したいです

大使館に連絡したいです

携帯電話を充電したいです

Wi-Fi を使いたいです

どこで着替えをすればいいですか

トイレはどこですか

いつ食べるものがもらえますか

いつ家に帰れますか

ペットと一緒に避難ができますか







Expressions related to physical condition

体調関係の表現  
たいちょうかんけい ひょうげん

I hurt here  
Koko ga itai desu

ここがいた痛いです

I have a fever  
Nestu ga arimasu

ねつ熱があります

I have difficulty breathing  
Iki gurushii desu

いきぐる息苦しいです

I am pregnant  
Ninshin shiteimasu

にんしん妊娠しています

I'm injured  
Kegawo shiteimasu

けがをしています

I have diarrhea  
Geri wo shiteimasu

げり下痢をしています

I want this medicine  
Kono kusuri ga hoshii desu

この薬がくすり欲しいです

I want to see a doctor  
Shinsatsu shitehoshii desu

しんさつ診察してほしいです

I feel nauseous  
Hakike ga shimasu

はきけ吐き気がします

I feel dizzy  
Memai ga shimasu

めまいがします

I have a chronic illness  
Mansei shikkan wo motteimasu

まんせいしっかん慢性疾患を持っています

I've caught a cold  
Kaze wo hikimashita

かぜ風邪をひきました



Asthma  
Zensoku  
ぜんそく喘息

High blood pressure  
Kouketsuatsu  
こうけつあつ高血圧

Diabetes  
Tounyoubyou  
とうようびょう糖尿病

Heart disease  
Shinshikkan  
しんしっかん心疾患

I'm allergic to \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ no arerugi ga arimasu

あれるぎーのアレルギーがあります



wheat/Komugi  
こむぎ小麦

egg/Tamago  
たまご

shellfish/Koukakurui  
こうかくるい甲殻類



I need this / Kore ga hoshii desu

これが欲しいです



Food  
Tabemono  
食べ物

Rice Ball  
Onigiri  
おにぎり

Drinking water  
Nomimizu  
飲み水

Hot water  
O-yu  
お湯

Infant formula  
Miruku  
ミルク

Diapers  
Omutsu  
オムツ

Sanitary pads  
Seiri youhin  
生理用品

Band-Aid  
Katto ban  
カットバン

Plastic bag  
Biniru bukuro  
ビニール袋

Towel  
Taoru  
タオル

Shampoo  
Shampoo  
シャンプー

Blanket  
Moufu  
毛布

I can not eat \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ no ryouri ga taberaremasen

\_\_\_\_\_の料理が食べられません

Pork  
Buta niku  
豚肉

Beef  
Gyuu niku  
牛肉

Meat  
Niku  
肉

My memo

わたしの災害メモ

Name なまえ \_\_\_\_\_ DOB せいねんがっぴ 生年月日 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Nationality こくせき 国籍 \_\_\_\_\_ Chronic illness まんせいしっかん 慢性疾患 \_\_\_\_\_

TEL でんわばんごう 電話番号 \_\_\_\_\_ Blood type けつえきがた 血液型: \_\_\_\_\_

Passport No ばすぽーと パスポートNo \_\_\_\_\_ Embassy/ Consulate General TEL たいしかん・そうりょうじかんのでんわばんごう 大使館・総領事館の電話番号: \_\_\_\_\_

# Rules in evacuation shelters (Hinanjo de no seikatsu nitsuite)

# 避難所での生活について

Log your name and address  
名前・住所の登録



When you arrive at the shelter, log your and family members' names, and address.

避難所に着いたら、家族の名前や住所を登録してください

Persons requiring medical or nursing care  
持病のある方、介助や医療の必要な方



Be sure to inform shelter staff on arrival.

必ず避難所の人に申し出たり、相談したりしてください。

Living areas 生活する場所



Ask shelter staff which areas can be used. Do not enter other areas without permission.

避難所の人に利用可能な場所を聞いてください。  
人のところに勝手に入りません。

Daily routines 生活時間



Match your routine times (sleeping, waking, and eating) to those around you.

周りの人と生活時間(就寝・起床・食事等の時間)を合わせてください。

Supply of necessities 生活用品の支給



Essential articles for daily life may be distributed free of charge after some time. Use your own first, then wait in line to receive replacements.

後で生活に必要なものは無料でもらえますが、まず自分が持ってきたものを使います。順番に並んでください

Toilets and bathing

トイレ・入浴



Temporary toilets may not be available right away. You may not be able to bathe or shower for several days. Bring your own dry shampoo, towels, and portable toilets.

避難所にすぐに仮設トイレが届きません。シャワーすら数日あびれないこともあります。ドライシャンプー・タオル・簡易トイレを自身で備えておきます。

Follow rules for trash separation and disposal

ゴミはルールに従い、分別する

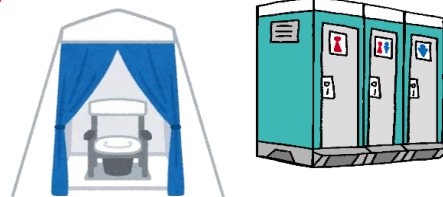


Do not keep rubbish in the shelter for extended periods. Dispose of in designated areas according to prescribed rules.

ごみを長い時間生活する場所に置かないでください。決まった場所に出してください。

Lavatories

トイレ

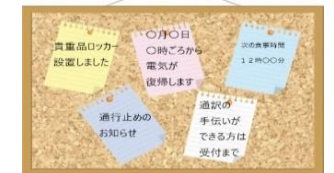


Indoor lavatories may not be used in the event of water shutoff. Use designated lavatories where available.

断水などで建物内のトイレが使えないこともあります。決められたトイレを使ってください。

Information

情報確認



Check shelter bulletin boards for information. Ask staff for explanations if you do not understand, or take a picture with your smartphone and use the Google translation app.

避難所の掲示板で新しい情報を確認してください。分からない時は、避難所の人に聞いて、説明してもらうか、スマートフォンのカメラを使って、翻訳アプリで、映したポスターや看板などの文字を翻訳可能です。

